

1. INTERPRETAZIONE

Ai fini dei presenti Termini e Condizioni per la vendita e la fornitura di Prodotti e Servizi ("Condizioni"):

- "Acquirente" indica la persona, la ditta o la società che effettua un ordine per l'acquisto di Prodotti e/o Servizi come identificato in qualsiasi ordine o Preventivo, a seconda dei casi.
- "Condizioni" indica i presenti termini e condizioni di vendita e fornitura, come di volta in volta modificati dal Fornitore.
- "Contratto" indica l'accordo tra il Fornitore e l'Acquirente derivante dall'Offerta del Fornitore fornita all'Acquirente, dall'invio da parte dell'Acquirente di un ordine per i Prodotti/Servizi del Fornitore e dall'accettazione da parte del Fornitore (ad esempio, tramite una conferma d'ordine), nonché da qualsiasi accordo reciproco sulla fornitura di Prodotti/Servizi da parte del Fornitore che faccia riferimento alle presenti Condizioni. Tale Contratto incorporerà e sarà regolato dalle presenti Condizioni.
- "Prodotti" indica i beni forniti come concordato, da parte del Fornitore all'Acquirente, ai sensi di qualsiasi Contratto, compreso l'eventuale Software.
- "Quotazione" indica un documento fornito dal Fornitore che descrive i Prodotti e/o i Servizi offerti all'Acquirente, ai sensi delle presenti Condizioni.
- Per "Servizi" si intendono tutti i servizi che il Fornitore ha accettato di fornire con ragionevole cura e competenza ai sensi di qualsiasi Preventivo o Contratto, a seconda dei casi.
- "Fornitore" indica Hottinger Brüel & Kjaer Italy, s.r.l., con sede in: Via Porderone, 8, 20132, Milano, Italia, e/o qualsiasi altra entità correlata specificatamente indicata nell'Offerta.

2. CONDIZIONI DI VENDITA

LE PRESENTI CONDIZIONI PREVARRANNO SU QUALSIASI TERMINE E CONDIZIONE CHE COMPAIA NELL'ORDINE DELL'ACQUIRENTE O IN QUALSIASI DOCUMENTO RICHIAMATO NELL'ORDINE DELL'ACQUIRENTE.

- 2.1 Nessun termine o condizione dell'ordine dell'Acquirente aggiuntivo o differente rispetto alle presenti Condizioni diventerà parte di qualsiasi Contratto se non esplicitamente concordato per iscritto dal Fornitore. La ricezione e/o conservazione da parte dell'Acquirente di qualsiasi Prodotto consegnato dal Fornitore, la ricezione da parte dell'Acquirente di qualsiasi Servizio prestato dal Fornitore o il pagamento da parte dell'Acquirente di qualsiasi fattura resa ai sensi delle presenti Condizioni, saranno considerati in via definitiva come accettazione delle presenti Condizioni. La mancata contestazione del Fornitore a qualsiasi disposizione contenuta in qualsiasi comunicazione dell'Acquirente non potrà essere interpretata come una rinuncia alle presenti Condizioni né come un'accettazione di tale disposizione.
- 2.2 Qualsiasi personalizzazione dei Prodotti, ovvero nel caso in cui i prodotti off-the-shelf del Fornitore disponibili in commercio siano modificati in qualsiasi modo su richiesta o istruzione dell'Acquirente, sarà fornita in base a corrispettivi concordati specificatamente dalle parti e potrà essere soggetta a termini aggiuntivi.

3. QUOTAZIONI

I prezzi e le specifiche citati nelle quotazioni del Fornitore sono da intendersi solo a titolo informativo e non saranno vincolanti per il Fornitore fino a quando tutti i requisiti tecnici non saranno stati concordati e il Fornitore non avrà accettato l'ordine dell'Acquirente. Le date di consegna sono disciplinate dalla Sezione 6.3. Le quotazioni perdono efficacia se l'Acquirente non effettua un ordine al Fornitore entro un termine espresso indicato dal Fornitore sulla quotazione.

4. ORDINI

Inviando un ordine al Fornitore, l'Acquirente accetta di essere soggetto alle presenti Condizioni nella loro interezza. Nessun ordine, presentato o meno in risposta a un'offerta del Fornitore, sarà vincolante per il Fornitore finché non sarà accettato da quest'ultimo, ad esempio tramite una conferma d'ordine.

5. PREZZI E IMPOSTE

- 5.1 I prezzi dei Prodotti e dei Servizi saranno quelli indicati nella Quotazione o altrimenti concordati per iscritto tra le parti. Per quanto applicabili ai Prodotti venduti e/o ai Servizi forniti ai sensi di qualsiasi Contratto, i prezzi non includono le imposte, le spese di trasporto, l'assicurazione e gli oneri o i dazi di esportazione e/o importazione, incluse, a titolo esemplificativo, le imposte sulle vendite, l'imposta sul

valore aggiunto, le imposte d'uso o le accise, che possono, a discrezione del Fornitore, essere aggiunte dal Fornitore al prezzo o fatturate separatamente e che saranno pagate dall'Acquirente, a meno che l'Acquirente non fornisca al Fornitore qualsiasi certificato di esenzione fiscale necessario. L'Acquirente pagherà le imposte, le spese di trasporto, l'assicurazione, le spese di esportazione/importazione e i dazi doganali, a meno che non sia stato concordato diversamente per iscritto.

- 5.2 Se, dopo la conclusione di un Contratto, il Fornitore fornisce servizi su richiesta dell'Acquirente che non sono coperti dal Contratto (ad esempio, a titolo esemplificativo e non esaustivo, per l'invio di documenti o certificati aggiuntivi, per il rinvio di una spedizione, per la sospensione dei Servizi, ecc.), il Fornitore può addebitare all'Acquirente tutti i costi esterni e le spese interne che ne derivano.
- 5.3 Le parti possono concordare di fatturare un Contratto in euro o in dollari USA. Se la valuta locale del Fornitore è diversa dall'Euro o dal Dollaro USA, la fatturazione nella valuta locale del Fornitore può essere concordata tra le parti, ma può essere rifiutata dal Fornitore se il prezzo del Contratto, ossia l'importo totale dovuto dall'Acquirente al Fornitore a titolo di prezzo, come descritto nella Sezione 5.1., per i Prodotti e/o i Servizi ai sensi di tale Contratto, è superiore a un milione di Euro (€1.000.000,00) dopo il cambio di valuta, o il Contratto ha una durata superiore a dodici (12) mesi. La fatturazione in altre valute può essere concordata per iscritto dalle Parti, con il diritto del Fornitore di rifiutarla, indipendentemente dal prezzo e/o dalla durata del Contratto. Qualora il Contratto sia fatturato in una valuta diversa dall'euro o dal dollaro USA, il Fornitore ha il diritto di adeguare il prezzo del Contratto in base all'ultimo tasso di cambio applicabile.
- 5.4 Il pagamento dovrà essere effettuato tramite bonifico bancario, salvo quanto diversamente previsto nella Quotazione, per cui non potranno essere concordati o accettati in nessun caso pagamenti in contanti.

6. SPEDIZIONE E CONSEGNA

- 6.1 Se non diversamente concordato per iscritto da entrambe le parti, l'imballaggio, la spedizione e la consegna avverranno in porto franco e con assicurazione fino al luogo di destinazione specificato nel Contratto (CIP ai sensi degli Incoterms 2020); pertanto, il Fornitore, a sua esclusiva discrezione, può organizzare la consegna dei Prodotti e può fatturare all'Acquirente tutti i costi relativi allo sdoganamento per l'esportazione, all'imballaggio, all'assicurazione del trasporto e al relativo trasporto.
- 6.2 Se si verifica un ritardo nella ricezione da parte dell'Acquirente, se l'Acquirente non fornisce tempestivamente i dati concordati o altrimenti necessari per la consegna (incluse, senza limitazioni, tutte le informazioni necessarie) o se questi sono errati (inclusa, senza limitazioni, la fornitura di un indirizzo errato da parte dell'Acquirente), o se la consegna è ritardata per altri motivi di cui l'Acquirente è responsabile (incluso, senza limitazioni, il caso in cui il sito designato per la consegna sia chiuso durante il regolare orario di lavoro), il Fornitore avrà il diritto di richiedere il risarcimento del danno conseguente, incluse le spese aggiuntive (ad esempio, i costi di stoccaggio). Per tali danni, si applicherà un risarcimento forfettario pari allo 0,5% del valore netto dell'ordine per settimana di calendario, a partire dalla data di consegna e fino a un massimo del 10% del valore netto dell'ordine in caso di mancata consegna definitiva per i motivi di cui sopra. Il Fornitore si riserva il diritto di richiedere eventuali danni aggiuntivi; l'importo forfettario sarà quindi addebitato all'Acquirente a fronte di tali danni. L'Acquirente può dimostrare che il Fornitore non ha subito alcun danno o solo un danno significativamente inferiore al suddetto importo forfettario.
- 6.3 Le date indicate o concordate per la consegna dei Prodotti o la fornitura dei Servizi sono solo approssimative e il Fornitore non sarà responsabile di eventuali ritardi di qualsiasi natura, compresi, senza limitazioni, i ritardi descritti nella Sezione 6.4.
- 6.4 Il Fornitore non sarà responsabile di ritardi causati da motivi non imputabili al Fornitore, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo: (a) eventi di forza maggiore ai sensi della Sezione 17; (b) licenza di esportazione ritardata o negata come descritto nella Sezione 21, a condizione che il Fornitore abbia compiuto sforzi commercialmente ragionevoli per ottenere tali licenze; (c) sanzioni o embarghi in conflitto; (d) sdoganamento ritardato; (e) mancata consegna da parte dei fornitori del Fornitore, a condizione che il Fornitore abbia compiuto sforzi commercialmente ragionevoli per garantire la fornitura; (f) mancata consegna come descritto nella Sezione 6.1; (g) qualsiasi mancato accesso o supporto concordato o necessario o dei dati necessari da parte dell'Acquirente. Il Fornitore informerà l'Acquirente di tali ritardi. Se tali ritardi durano più di novanta (90) giorni, la parte del Contratto interessata può essere risolta da una delle parti senza costi aggiuntivi e senza responsabilità a carico dell'altra parte.

- 6.5 Il Fornitore si riserva il diritto di effettuare la consegna dei Prodotti e la fornitura dei Servizi a rate e di emettere una fattura separata in relazione a ciascuna rata. Quando la consegna deve avvenire a rate o il Fornitore esercita il suo diritto di consegnare a rate o se vi è un ritardo nella consegna di una o più rate per qualsiasi motivo, l'Acquirente non avrà il diritto di considerare il Contratto come risolto nel suo complesso.
- 6.6 Il Fornitore si riserva inoltre il diritto di effettuare la consegna dei Prodotti in anticipo rispetto a qualsiasi data di consegna quotata o concordata, previa comunicazione all'Acquirente con ragionevole anticipo.
- 7. RISCHIO E PASSAGGIO DI PROPRIETÀ**
 La proprietà dei Prodotti passerà all'Acquirente solo al ricevimento del pagamento integrale di tutti gli importi dovuti dall'Acquirente al Fornitore. Il rischio di perdita e danneggiamento dei Prodotti passerà all'Acquirente al momento della consegna, in conformità con l'Incoterm di cui alla Sezione 6.1, salvo diverso accordo scritto tra le parti. Eventuali reclami per perdita, danno o errata consegna dovranno essere presentati al vettore e notificati al Fornitore immediatamente nel caso in cui il pacco sia visibilmente danneggiato ed entro un giorno lavorativo dalla data di consegna nel caso in cui vengano rivendicati danni interni. Se l'installazione è un requisito del Contratto, la proprietà e il rischio di perdita e danno dei Prodotti passeranno all'Acquirente al momento dell'accettazione o della presunta accettazione ai sensi della Sezione 12 di seguito, a prescindere da quale sia la data più prossima, a meno che le parti non abbiano concordato diversamente per iscritto.
- 8. SERVIZI**
- 8.1 Il Fornitore fornirà i Servizi in conformità alle presenti Condizioni e ai termini del relativo Contratto.
- 8.2 L'Acquirente, su ragionevole richiesta del Fornitore e secondo quanto altrimenti richiesto, fornirà al Fornitore tutte le informazioni e i materiali necessari per consentire al Fornitore di fornire i Servizi in conformità ai termini di qualsiasi Contratto rilevante. L'Acquirente sarà responsabile della completezza e dell'accuratezza di tutte le informazioni e i materiali forniti.
- 9. CONDIZIONI DI PAGAMENTO**
- 9.1 Ogni spedizione di Prodotti può, a ragionevole discrezione del Fornitore, essere trattata come una transazione separata e il Fornitore emetterà fattura all'Acquirente al momento della spedizione. Per i Prodotti che sono software stand-alone, il Fornitore emetterà fattura alla conclusione del Contratto. Nonostante quanto sopra, se i Prodotti devono essere accettati e/o installati dal Fornitore o da una terza parte che agisce per suo conto, il Fornitore potrà (a sua discrezione) fatturare in conformità con il piano di pagamento indicato nell'Offerta.
- 9.2 In caso di ritardo nella consegna o nell'accettazione per cause non imputabili al Fornitore, nessun ritardo di pagamento sarà giustificato e l'Acquirente pagherà l'intero importo o le eventuali rate, in base alla data di consegna o di accettazione inizialmente concordata.
- 9.3 Per i Servizi, il Fornitore avrà il diritto di fatturare all'Acquirente alla data di entrata in vigore del rispettivo Contratto, a meno che non sia indicato diversamente nella Quotazione. I termini di pagamento saranno netti a trenta (30) giorni dalla data della fattura per i Prodotti e i Servizi, se non diversamente concordato.
- 9.4 Senza l'esplicito consenso scritto e preventivo del Fornitore, quest'ultimo non sarà obbligato a fornire all'Acquirente obbligazioni, garanzie bancarie, lettere di credito, garanzie collaterali o altre garanzie. In ogni caso, il Fornitore potrà fatturare all'Acquirente tutti i costi sostenuti per la stipulato il mantenimento o comunque relativi a tali garanzie.
- 9.5 Tutti gli importi dovuti ai sensi di un Contratto saranno pagati per intero dall'Acquirente senza alcuna deduzione, trattenuta, compensazione o domanda riconvenzionale per qualsiasi motivo, sia che derivino da un contratto, da un illecito (inclusa la negligenza), da violazione di obblighi di legge o altro, salvo quanto previsto dalla legge; i pagamenti saranno effettuati direttamente dall'Acquirente, e non da terzi, senza l'esplicito consenso scritto del Fornitore.
- 9.6 Il Fornitore può, a sua esclusiva discrezione, stabilire in qualsiasi momento che le condizioni finanziarie dell'Acquirente richiedono un pagamento anticipato totale o parziale o la costituzione di una garanzia di pagamento da parte dell'Acquirente in una forma soddisfacente per il Fornitore.
- 9.7 Qualora l'Acquirente non effettui alcun pagamento alla scadenza, senza pregiudizio per qualsiasi altro diritto e rimedio a disposizione del Fornitore, quest'ultimo avrà (a sua scelta) il diritto di: (i) considerare il Contratto come risolto dall'Acquirente, sospendere o annullare l'ulteriore consegna di Prodotti e/o la fornitura di Servizi o parte di essi ai sensi di tale Contratto o di qualsiasi altro Contratto tra loro e richiedere il risarcimento dei danni e/o ricevere un ragionevole indennizzo per l'annullamento; (ii) mantenere il Contratto in essere e richiedere il risarcimento dei danni all'Acquirente; (iii) trattenere le sostituzioni ai sensi dei termini di garanzia standard dei prodotti e (iv) recuperare, oltre al pagamento, gli interessi sull'importo non pagato (sia prima che dopo l'eventuale accertamento giudiziale) pari all'1,5% al mese ovvero il tasso più alto consentito dalla legge, se inferiore, fino al completo pagamento. Tali interessi saranno calcolati giornalmente.
- 9.8 L'Acquirente accetta e riconosce che, nel caso in cui l'Acquirente non riesca a pagare qualsiasi somma dovuta e pagabile al Fornitore, quest'ultimo potrà intraprendere tutti gli sforzi legalmente richiesti ed equi per riscuotere tale debito, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'impiego di avvocati e/o agenti di riscossione terzi. Eventuali commissioni o costi di tali sforzi di riscossione saranno addebitati all'Acquirente.
- 10. PRODOTTI**
- 10.1 Il Fornitore può modificare le specifiche dei Prodotti (compresi, a titolo esemplificativo, parti, componenti e materiali utilizzati) a condizione che le modifiche non influiscano negativamente sulle prestazioni dei Prodotti.
- 10.2 Tutte le descrizioni, le illustrazioni e le altre informazioni relative ai Prodotti contenute nei cataloghi, negli opuscoli, nei listini prezzi, nel materiale pubblicitario e in qualsiasi altro dettaglio o documentazione di vendita del Fornitore hanno valore di descrizione generale, e sono da considerarsi quali meramente approssimative e a fini di indirizzo ed informazione generale dell'Acquirente. tali informazioni non costituiranno garanzia o dichiarazione vincolante da parte del Fornitore, né costituiranno parte di alcun Contratto.
- 11. INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE DEI PRODOTTI**
- 11.1 In caso di fornitura di Servizi di installazione dei Prodotti o di manutenzione, si applicheranno le seguenti condizioni e il prezzo applicato dal Fornitore nonché la fornitura di Servizi di installazione o manutenzione saranno soggetti alle seguenti condizioni a spese dell'Acquirente e sotto la sua responsabilità: (i) immagazzinamento on-site sicuro e climatizzato, in modo che i Prodotti e gli strumenti del Fornitore (se del caso) siano protetti da furti e da qualsiasi danno o deterioramento; qualsiasi articolo perso o danneggiato durante il periodo di immagazzinamento dovrà essere riparato o sostituito a spese esclusive dell'Acquirente; (ii) esecuzione e completamento tempestivi e sufficienti dei lavori preparatori in conformità a tutte le norme di sicurezza, elettriche ed edilizie applicabili, nonché ai requisiti del Fornitore; (iii) libera disponibilità del sito dell'Acquirente per il Fornitore senza ostacoli ed in tempo utile per consentire al Fornitore di iniziare l'installazione o la manutenzione alla data prevista; nel caso in cui il personale del Fornitore coinvolto in tali lavori debba essere sottoposto dall'Acquirente a una formazione o certificazione specifica o l'Acquirente debba pagare una tassa di accesso di qualsiasi tipo prima di accedere al sito dell'Acquirente, il Fornitore potrà fatturare all'Acquirente tutti i costi relativi; (iv) adozione da parte dell'Acquirente di tutte le misure necessarie e adeguate per proteggere il personale e la proprietà di HBK durante l'accesso al sito dell'Acquirente e garantire che le condizioni in tale sito siano conformi agli standard di salute, ambiente e sicurezza di HBK, come stabilito nella rispettiva politica di HBK che sarà fornita all'Acquirente su richiesta; (v) disponibilità della manodopera e delle attrezzature necessarie per collocare i Prodotti nella loro posizione finale o per fornire la manutenzione programmata; (vi) acquisizione di tutti i permessi, le licenze, i diritti di passaggio, ecc. dalle autorità competenti necessari per o in relazione all'installazione o alla manutenzione da eseguire; e (vii) disponibilità di tutti i visti o di qualsiasi altro permesso necessario per il personale del Fornitore e per l'importazione e l'esportazione di strumenti, attrezzature e materiali necessari per l'installazione o la manutenzione da eseguire.
- 11.2 Se una qualsiasi delle disposizioni di cui sopra non viene rispettata, non viene rispettata correttamente o non viene rispettata tempestivamente, ovvero nel caso in cui il Fornitore dovesse interrompere o ritardare i suoi lavori di installazione o di manutenzione, o il collaudo successivo per motivi non attribuibili al Fornitore, il periodo di completamento sarà esteso di conseguenza e tutti i costi aggiuntivi che ne derivano saranno a carico dell'Acquirente.
- 11.3 Il Fornitore non si assume alcuna responsabilità e non offre alcuna garanzia per l'idoneità o l'adeguatezza dei locali o delle utenze disponibili nei locali in cui i Prodotti devono essere installati, utilizzati o immagazzinati.
- 12. ISPEZIONE E ACCETTAZIONE**
- 12.1 Qualora il Contratto non preveda né l'installazione né l'accettazione, l'Acquirente dovrà ispezionare i Prodotti senza ritardi ingiustificati dopo la consegna, utilizzando un metodo di ispezione almeno equivalente

- alla versione più recente della norma ISO 9001 e notificare al Fornitore eventuali difetti riscontrati entro un giorno lavorativo dal completamento di tale ispezione.
- 12.2 Se l'installazione non prevista dal Contratto, ma lo è l'accettazione, l'Acquirente dovrà eseguire i test di accettazione concordati (o, in assenza di tale accordo, i test che l'Acquirente può ragionevolmente ritenere necessari) e notificare al Fornitore eventuali difetti scoperti senza indebito ritardo dopo il completamento di tali test. Se il Fornitore non riceve tale notifica entro dieci (10) giorni lavorativi dalla consegna, i Prodotti saranno considerati accettati. Se il Fornitore riceve una notifica che il Fornitore, a suo ragionevole parere, ritiene ingiustificata, il Fornitore ne informerà l'Acquirente e i Prodotti saranno considerati accettati dopo l'invio di tale informazione all'Acquirente. Se il Fornitore riceve una notifica giustificata, il Fornitore dovrà, come unico rimedio, correggere le carenze non appena ragionevolmente possibile e le parti pertinenti del test di accettazione dovranno essere ripetute entro un periodo di tempo ragionevole in conformità alle procedure sopra descritte.
- 12.3 Qualora sia l'installazione dei Prodotti che la loro accettazione siano previste dal Contratto, il Fornitore comunicherà all'Acquirente quando i Prodotti installati saranno pronti per il test di accettazione, invitando l'Acquirente entro un termine ragionevole a presenziare al test di accettazione concordato (o, in assenza di tale accordo, ai test standard del Fornitore per dimostrare la conformità dei Prodotti e dell'installazione alle specifiche concordate). La partecipazione dell'Acquirente al test di accettazione sarà ad esclusivo carico dell'Acquirente. Se l'Acquirente non si presenta al test di accettazione alla data comunicata, il Fornitore inizierà i test secondo le procedure di test standard del Fornitore e tali test saranno considerati eseguiti in presenza dell'Acquirente. Il superamento del relativo test di accettazione comporta l'accettazione dei Prodotti in questione. Se il test di accettazione alla data notificata è impedito per motivi che rientrano nella sfera dell'Acquirente (inclusa la mancata concessione dell'accesso) senza una buona causa rivendicata dall'Acquirente e che il Fornitore, a suo ragionevole parere, ritiene giustificata, l'accettazione si considera avvenuta con la notifica della disponibilità per il test di accettazione. Se il test di accettazione non è (ritenuto) superato in modo giustificato, ragionevole e in buona fede, il Fornitore dovrà, come unico rimedio, correggere le carenze non appena ragionevolmente possibile e le parti pertinenti del test di accettazione dovranno essere ripetute entro un periodo di tempo ragionevole in conformità alle procedure sopra descritte.
- 12.4 I difetti o le deviazioni minori che non influiscono sull'uso operativo dei Prodotti installati non daranno diritto all'Acquirente di rifiutare l'accettazione e non ostacoleranno o sospenderanno il collaudo. Il Fornitore si impegna a porre rimedio a tali difetti non appena ragionevolmente possibile.
- 12.5 Durante il periodo di garanzia di cui alla Sezione 13, l'Acquirente dovrà notificare al Fornitore qualsiasi difetto nascosto o latente immediatamente dopo la sua scoperta.
- 13. GARANZIE**
- 13.1 I diritti di garanzia dell'Acquirente (richieste di garanzia) richiedono che l'Acquirente adempia ai propri obblighi come da Sezione 12.
- 13.2 Il Fornitore garantisce che tutti i Prodotti classificati come o relativi a sistemi di prova delle vibrazioni saranno privi di difetti di materiale e di lavorazione, in condizioni di uso normale, per dodici (12) mesi dalla consegna o, qualora l'accettazione del Prodotto sia un requisito del Contratto, dall'accettazione.
- 13.3 Il Fornitore garantisce che tutti gli altri Prodotti saranno esenti da difetti di materiale e di lavorazione, in condizioni di uso normale, per ventiquattro (24) mesi a partire dalla consegna o, qualora l'accettazione del Prodotto sia un requisito del Contratto, a partire dall'accettazione.
- 13.4 Il Fornitore non garantisce che il funzionamento del Software (definito nella Sezione 15) sia ininterrotto o privo di errori o che tutti gli errori del programma vengano corretti. La presente garanzia non include i materiali di consumo che si guastano in seguito al normale utilizzo. L'Acquirente è responsabile di determinare che il Prodotto sia adatto all'uso dell'Acquirente e che tale uso sia conforme a qualsiasi legge applicabile.
- 13.5 Il Fornitore, a sua discrezione, riparerà o sostituirà i Prodotti, con spedizione all'Acquirente prepagata, a condizione che: (i) l'Acquirente notifichi al Fornitore qualsiasi difetto lamentato in conformità alla Sezione 12; e (ii) tale Prodotto sia restituito al Fornitore a rischio dell'Acquirente, con spese di trasporto prepagate, entro il periodo di garanzia stabilito nelle Sezioni 13.2 e 13.3; e (iii) a seguito di un esame, il Fornitore determini in modo soddisfacente, dopo un periodo di tempo ragionevole per ispezionare tale Prodotto, che tale Prodotto è difettoso nei materiali o nella lavorazione. Eventuali costi e spese per la fornitura di garanzia ai Prodotti che siano aumentati a causa del trasporto di un Prodotto in un luogo diverso da quello di consegna concordato saranno a carico dell'Acquirente.
- 13.6 Il Fornitore avrà un tempo ragionevole per effettuare tali riparazioni o sostituire il Prodotto. Qualsiasi riparazione o sostituzione dei Prodotti non estenderà il periodo di garanzia. La garanzia è limitata al periodo stabilito nelle Sezioni 13.2 e 13.3, a prescindere dal fatto che i difetti denunciati siano stati scoperti o latenti al momento della consegna.
- 13.7 Se, durante il periodo di garanzia come stabilito nelle Sezioni 13.2 e 13.3, un Prodotto è ritenuto, nella costruzione o nel design, direttamente in violazione di un brevetto, di un diritto d'autore o di un altro diritto di proprietà intellettuale di terzi concesso dall'ufficio o dagli uffici competenti per la proprietà intellettuale nel paese di consegna, in modo tale da impedire all'Acquirente di utilizzare tale Prodotto, o nel caso in cui un qualsiasi Prodotto possa, a giudizio del Fornitore, essere ritenuto in violazione, il Fornitore potrà, a sue spese e a sua scelta, fare uno o più dei seguenti interventi: (i) procurare all'Acquirente il diritto di continuare a utilizzare tale Prodotto, (ii) sostituire tale Prodotto con un prodotto idoneo non in violazione, (iii) modificare adeguatamente tale Prodotto, o (iv) rimborsare il prezzo di acquisto di tale Prodotto.
- 13.8 Il Fornitore non sarà responsabile di alcuna violazione della garanzia o del pagamento di danni in relazione ai Prodotti forniti se: (i) l'Acquirente fa un ulteriore uso di tali Prodotti dopo aver dato l'avviso richiesto nella Sezione 13.5; (ii) il difetto o il guasto derivi da una colpa dell'Acquirente; (iii) il difetto derivi da qualsiasi disegno, progetto o specifica forniti dall'Acquirente o da altri materiali o altri beni forniti dall'Acquirente o da parti o elementi che non sono stati completamente fabbricati dal Fornitore; (iv) il difetto derivi da cause diverse dalla fabbricazione, tra cui, a titolo esemplificativo, l'installazione impropria, l'uso improprio da parte dell'Acquirente o di terzi, la negligenza o l'incidente; (v) il difetto deriva dall'uso dei Prodotti in combinazione con prodotti o materiali non ragionevolmente contemplati dal Fornitore; (vi) il difetto deriva dall'aggiunta o dalla modifica non autorizzata da parte dell'Acquirente o dalla mancata osservanza delle istruzioni scritte del Fornitore relative ai Prodotti o ai Servizi; e/o (vii) il difetto deriva da qualsiasi violazione da parte dell'Acquirente dei suoi obblighi di fornire informazioni al Fornitore ai sensi delle presenti Condizioni o del Contratto.
- 13.9 Se l'Acquirente lamenta erroneamente dei difetti dei Prodotti, il Fornitore ha il diritto di addebitare all'Acquirente tutti i costi e le spese ragionevoli sostenuti per l'identificazione e/o la correzione del presunto difetto.
- 13.10 Se l'Acquirente non paga alla scadenza una parte di qualsiasi pagamento dovuto dall'Acquirente al Fornitore ai sensi di un Contratto o altro, tutte le garanzie e i rimedi concessi ai sensi della presente Sezione possono cessare, a discrezione del Fornitore.
- 13.11 La Sezione 6.4 si applicherà mutatis mutandis per le prestazioni di garanzia del Fornitore e il tempo non sarà essenziale al riguardo.
- 13.12 Il Fornitore garantisce all'Acquirente che i Servizi saranno forniti con ragionevole competenza e cura. I Servizi di riparazione che non sono sostanzialmente conformi al Contratto e che vengono notificati al Fornitore entro dieci giorni dal momento in cui l'Acquirente ne viene a conoscenza, e in ogni caso non oltre tre mesi dalla data in cui i Servizi di riparazione sono stati eseguiti, dovranno, se il Fornitore concorda che non erano conformi, essere eseguiti nuovamente non appena ragionevolmente possibile dopo che il Fornitore ha ricevuto la notifica dei Servizi di riparazione non conformi. Se il Fornitore non riesce a correggere qualsiasi prestazione carente dei Servizi di riparazione, l'unico rimedio dell'Acquirente sarà il rimborso della parte delle tariffe attribuibili ai Servizi di riparazione in questione.
- 13.13 LE PRESENTI GARANZIE SONO ESCLUSIVE ED ESCLUDONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, TERMINI E CONDIZIONI, ESPLICITE O IMPLICITE PER STATUTO O ALTRO, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE, INCLUSE SENZA LIMITAZIONE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. L'UNICA ED ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ DEL FORNITORE È L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DELL'ACQUIRENTE IN CASO DI VIOLAZIONE DELLE GARANZIE DI CUI ALLA PRESENTE SEZIONE 13 SARANNO QUELLI PREVISTI NELLE SEZIONI 13.6 E 13.7.
- 14. RESPONSABILITÀ**
- 14.1 Nulla di quanto contenuto nelle presenti Condizioni o nel Contratto escluderà o limiterà la responsabilità del Fornitore per frode o morte o lesioni personali causate dalla sua negligenza o qualsiasi altra responsabilità nella misura in cui la stessa non possa essere esclusa o limitata in base alla legge.

- 14.2 Per i Prodotti (e fatta salva la Sezione 14.1), la responsabilità massima complessiva del Fornitore ai sensi di o derivante da qualsiasi Contratto, sia essa derivante da contratto, illecito (inclusa la negligenza) o altro, non supererà in alcun caso il 100% dell'importo totale pagabile dall'Acquirente in relazione ai Prodotti ai sensi di tale Contratto.
- 14.3 Per i Servizi (e fatta salva la Sezione 14.1), la responsabilità massima complessiva del Fornitore ai sensi di o in relazione alla fornitura, alla mancata fornitura o alla presunta fornitura di Servizi ai sensi di qualsiasi Contratto, sia essa derivante da contratto, illecito civile (inclusa la negligenza) o altro, non supererà in nessun caso il 100% dell'importo totale pagabile dall'Acquirente in relazione ai Servizi ai sensi di tale Contratto e, in relazione ai Servizi che proseguono oltre un anno, non supererà in nessun caso il 100% dell'importo totale pagato dall'Acquirente nell'anno solare precedente.
- 14.4 Salvo quanto previsto dalla Sezione 14.1, il Fornitore non sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente per qualsiasi perdita di profitto, perdita di reddito, perdita di utilizzo, perdita di affari, perdita di entrate, perdita di dati, perdita di avviamento, o per qualsiasi perdita o danno indiretto o consequenziale di qualsiasi tipo, in ogni caso, in qualsiasi modo si verifichi, sia che tale perdita o danno fosse prevedibile, sia che si verifichi per illecito (inclusa la negligenza), contratto o altro.
- 14.5 Qualsiasi reclamo derivante da o in relazione a un Contratto deve essere avviato nei confronti del Fornitore entro un (1) anno dalla data in cui l'Acquirente è venuto a conoscenza o avrebbe dovuto venire a conoscenza della violazione dei diritti dell'Acquirente da parte del Fornitore, a meno che non sia diversamente specificato dalla legge applicabile. Nonostante quanto sopra, il Fornitore non sarà responsabile di alcuna richiesta di risarcimento avanzata dall'Acquirente per qualsiasi motivo dopo due (2) anni dalla consegna del Prodotto che ha dato origine alla richiesta.

15. SOFTWARE

Il Fornitore avrà e manterrà in ogni momento tutti i diritti, i titoli e la proprietà di tutti i software, i firmware, le routine di programmazione e la documentazione relativa a tali software forniti dal Fornitore per l'uso con i Prodotti o come Prodotti propri (Prodotti autonomi), e di tutte le relative copie effettuate dall'Acquirente o dall'utente finale dei Prodotti (collettivamente "Software"). L'uso di qualsiasi Software sarà regolato dai termini del Contratto generale di licenza con l'utente finale (EULA) del Fornitore incluso come allegato alle presenti Condizioni, a meno che non venga concordato separatamente un contratto di licenza speciale, o al momento del download, dell'installazione e/o dell'esecuzione di tale Software.

16. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 16.1 Nonostante la consegna e il passaggio di proprietà di qualsiasi Prodotto e fatto salvo quanto previsto dagli articoli 15 e 16.3, nessuna disposizione delle presenti Condizioni o di qualsiasi Contratto avrà l'effetto di concedere o trasferire all'Acquirente, o di conferirgli, qualsiasi diritto di proprietà intellettuale su o per qualsiasi Prodotto e/o Servizio.
- 16.2 L'Acquirente riconosce e accetta che tutti i diritti di proprietà, copyright e altri diritti di proprietà intellettuale su qualsiasi opera o elemento tangibile derivante da o creato, prodotto o sviluppato dal Fornitore nell'ambito o nel corso della fornitura di qualsiasi Servizio ("Risultati"), ovunque nel mondo applicabili, compresi, senza limitazioni, tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi ai Servizi e a tutti i documenti, dati, codice sorgente, disegni, specifiche, articoli, schizzi, disegni, relazioni, invenzioni, miglioramenti, modifiche, scoperte, strumenti, script e altri elementi ad essi relativi, specifiche, articoli, schizzi, disegni, relazioni, invenzioni, miglioramenti, modifiche, scoperte, strumenti, script e altri elementi ad essi relativi, immediatamente dopo la creazione o l'esecuzione, passeranno al Fornitore e saranno e rimarranno di sua esclusiva proprietà e l'Acquirente non acquisirà alcun diritto, titolo o interesse sugli stessi, salvo quanto espressamente indicato nelle presenti Condizioni o nel relativo Contratto.
- 16.3 Il Fornitore concede all'Acquirente una licenza non esclusiva, non trasferibile e non sublicenziabile per l'utilizzo dei Risultati nella misura necessaria all'utente finale per ottenere e utilizzare i benefici attesi dai Prodotti e/o Servizi. Il codice sorgente non sarà fornito o depositato in garanzia, a meno che non sia stato specificamente concordato tra le parti; il Fornitore potrà fatturare all'Acquirente qualsiasi costo relativo al deposito in garanzia.
- 16.4 Nel caso in cui venga lamentato nei confronti dell'Acquirente che i Prodotti o i Servizi violino brevetti, diritti d'autore o altri diritti di proprietà intellettuale di terzi concessi dall'ufficio o dagli uffici competenti in materia di proprietà intellettuale nel paese di consegna, il Fornitore

terrà indenne l'Acquirente da tutte le perdite, i danni, i costi e le spese definitivamente riconosciute a carico dell'Acquirente o da esso sostenute in relazione alla richiesta di risarcimento o pagate, o di cui l'Acquirente abbia concordato il pagamento, in via transattiva, a condizione che: (i) il Fornitore abbia il pieno controllo di qualsiasi procedimento o trattativa in relazione a tale richiesta di risarcimento; (ii) l'Acquirente non faccia alcuna ammissione di responsabilità e fornisca al Fornitore tutta l'assistenza ragionevole ai fini di tali procedimenti o trattative; (iii) salvo in caso di sentenza definitiva, l'Acquirente non paghi o accetti alcuna richiesta di risarcimento o transiga alcun procedimento senza il consenso del Fornitore; (iv) l'Acquirente non farà nulla che possa viziare qualsiasi polizza o copertura assicurativa di cui l'Acquirente possa disporre in relazione a tale violazione e farà del suo meglio per recuperare qualsiasi somma dovuta ai sensi della stessa e la presente indennità non si applicherà nella misura in cui l'Acquirente recuperi qualsiasi somma ai sensi di tale polizza o copertura; (v) il Fornitore avrà diritto di ottenere, e l'Acquirente dovrà di conseguenza essere responsabile di fronte al Fornitore per, tutti i danni e i costi (se del caso) riconosciuti a favore dell'Acquirente, che sono pagabili da, o che sono stati concordati con il consenso dell'Acquirente (consenso che non sarà irragionevolmente negato) per essere pagati da, qualsiasi altra parte in relazione a tale reclamo; e (vi) senza pregiudicare alcun altro obbligo dell'Acquirente, il Fornitore avrà il diritto di richiedere all'Acquirente di adottare le misure che il Fornitore potrà ragionevolmente richiedere per mitigare o ridurre tali perdite, danni, costi o spese per i quali il Fornitore è tenuto a indennizzare l'Acquirente ai sensi della presente Sezione 16.4.; tali misure potranno includere (a discrezione del Fornitore) la cessazione dell'uso del Prodotto o del Servizio, l'accettazione da parte del Fornitore di Prodotti o Servizi non in violazione, modificati o sostituiti.

- 16.5 Il Fornitore non avrà alcun obbligo o responsabilità ai sensi della Sezione 16.4 nella misura in cui la violazione derivi da: (i) qualsiasi aggiunta o modifica apportata ai Prodotti e/o ai Servizi in questione senza il previo consenso scritto del Fornitore; (ii) qualsiasi informazione fornita dall'Acquirente al Fornitore, ivi compresa, a titolo esemplificativo, qualsiasi specifica; (iii) l'esecuzione da parte del Fornitore di qualsiasi lavoro richiesto a qualsiasi Prodotto, o l'esecuzione di qualsiasi Servizio, in conformità ai requisiti o alle specifiche dell'Acquirente; (iv) una combinazione con o un'aggiunta ad attrezzature non prodotte o sviluppate dal Fornitore; o (v) l'uso dei Prodotti al di là dell'ambito stabilito dal Fornitore o approvato per iscritto dal Fornitore.
- 16.6 Senza pregiudicare la Sezione 14.1, la presente Sezione 16 stabilisce l'intera responsabilità del Fornitore e il rimedio esclusivo dell'Acquirente in relazione a qualsiasi presunta violazione dei diritti di proprietà intellettuale di terzi derivante da o in relazione all'esecuzione di qualsiasi Contratto. La presente Sezione 16 è soggetta alle limitazioni di responsabilità di cui alla Sezione 14.
- 16.7 Qualsiasi utilizzo degli oggetti di proprietà intellettuale del Fornitore da parte dell'Acquirente o di terzi come dati di input per i chatbot di Intelligenza Artificiale (IA), qualsiasi altro software o strumento di generazione di IA, nonché per qualsiasi algoritmo di generazione di contenuti programmabili non è consentito senza previa autorizzazione scritta del Fornitore.

17. FORZA MAGGIORE

Nonostante qualsiasi disposizione contraria contenuta nelle presenti Condizioni, il Fornitore sarà esonerato da, e non sarà responsabile di, mancate prestazioni nella misura in cui queste siano dovute a cause al di fuori del controllo del Fornitore e senza colpa o negligenza da parte del Fornitore, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, guerra (dichiarata o meno), ostilità, invasione, atto di nemici stranieri, ampia mobilitazione militare, guerra civile, atti di terrorismo, atti di sabotaggio, atti di pirateria, cause di forza maggiore, compresi disastri naturali (tra cui condizioni meteorologiche insolitamente rigide e inondazioni), epidemie e pandemie (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelle causate dal virus SARS-CoV-2 e dalle sue varianti future) e relative misure di blocco, atti di governo a titolo sovrano o contrattuale, esplosioni, incendi, distruzione di attrezzature, interruzione prolungata dei trasporti, delle telecomunicazioni, dei sistemi informatici o dell'energia, disordini generali del lavoro quali boicottaggio, sciopero e serrata. Per essere esonerato dall'adempimento, il Fornitore dovrà compiere ogni sforzo commercialmente ragionevole per inviare tempestivamente una comunicazione scritta in merito, indicando una stima del probabile periodo di ritardo. Il Fornitore dovrà compiere ogni sforzo commercialmente ragionevole per superare la causa di forza maggiore e limitarne il più possibile l'impatto. Qualsiasi data/periodo per la consegna dei Prodotti e la fornitura dei Servizi è automaticamente

- prorogato per tutto il tempo in cui persiste l'evento di forza maggiore. Se il ritardo dura più di novanta (90) giorni, la parte del Contratto interessata può essere risolta da una delle parti senza costi aggiuntivi e senza responsabilità nei confronti dell'altra parte. Se a causa di tali circostanze o eventi il Fornitore non dispone di scorte sufficienti a soddisfare tutti i suoi impegni, il Fornitore potrà ripartire le scorte disponibili tra i suoi clienti a sua esclusiva discrezione.
- 18. INFORMAZIONI RISERVATE**
- 18.1 Le parti dovranno attenersi alle disposizioni di eventuali accordi di non divulgazione esistenti e rispettare tutte le leggi, gli statuti e i regolamenti applicabili in materia di protezione dei segreti commerciali.
- 18.2 Le parti tratteranno tutte le informazioni ricevute attraverso qualsiasi audit eseguito ai sensi di qualsiasi Accordo o Contratto come informazioni riservate e coperte dall'Accordo di non divulgazione in essere. Se non esiste un accordo di non divulgazione tra le parti, queste concorderanno di negoziare in buona fede un accordo di non divulgazione appropriato prima di scambiare qualsiasi informazione nell'ambito di un audit.
- 18.3 L'Acquirente dovrà informare il Fornitore senza indebito ritardo dopo essere venuto a conoscenza di qualsiasi sospetto o effettivo data breach o di altri incidenti di sicurezza informatica che coinvolgono i dati del Fornitore, contattando il Fornitore all'indirizzo hbksecurity@hbkworld.com.
- 19. CANCELLAZIONE, RIPROGRAMMAZIONE E RISOLUZIONE**
- 19.1 I contratti relativi alla fornitura di Prodotti possono essere annullati, modificati, emendati o riprogrammati dall'Acquirente solo con il consenso scritto del Fornitore (consenso che il Fornitore può rifiutare per qualsiasi motivo) e l'Acquirente dovrà risarcire il Fornitore per il costo di tutta la manodopera e dei materiali utilizzati in relazione al Contratto così annullato, modificato, emendato o riprogrammato e per tutte le perdite, i danni, i costi, gli oneri e le spese subite o sostenute dal Fornitore in conseguenza di tale annullamento, variazione, emendamento o riprogrammazione; incluso, qualora l'acquisto di una certa quantità di articoli entro un certo periodo di tempo fosse una condizione per l'applicazione di un prezzo inferiore per articolo, il rimborso al Fornitore della differenza tra il prezzo scontato e il prezzo di listino applicabile al momento della consegna. Qualora il Contratto venga variato o modificato su richiesta dell'Acquirente accettata dal Fornitore, quest'ultimo potrà adeguare di conseguenza il prezzo totale e/o per singolo articolo. I Contratti per i Servizi avranno inizio alla data di inizio indicata nel relativo Contratto e, fatta salva la risoluzione anticipata in conformità alla Sezione 19, continueranno ad essere in vigore per la durata iniziale prevista da tale Contratto e successivamente per qualsiasi periodo di rinnovo (se previsto) stabilito nel Contratto e in seguito senza limiti di durata, a meno che o fino a quando non venga risolto da una delle parti in conformità alla presente sezione 19.
- 19.2 Ciascuna delle parti può risolvere una parte di un Contratto relativo alla fornitura di Servizi per convenienza con un preavviso di sessanta (60) giorni all'altra parte. Qualora una durata più lunga di un Contratto relativo alla fornitura di Servizi sia una condizione per l'applicazione di un prezzo inferiore, il Fornitore si riserva il diritto di addebitare all'Acquirente una penale per la risoluzione anticipata per convenienza, calcolata sulla base del prezzo che sarebbe stato applicabile se il Contratto avesse avuto una durata calcolata dalla data di inizio alla data di risoluzione.
- 19.3 Ciascuna delle parti può risolvere per giusta causa parti di un Contratto relativo alla fornitura di Servizi immediatamente e in qualsiasi momento, mediante comunicazione scritta all'altra parte, se l'altra parte commette una violazione sostanziale del Contratto per i Servizi, alla quale non è possibile porre rimedio o alla quale non si riesce a porre rimedio.
- 19.4 Il Fornitore può risolvere parti dei Contratti relativi alla consegna di Prodotti e/o alla fornitura di Servizi immediatamente in qualsiasi momento mediante comunicazione scritta all'Acquirente se (a) l'Acquirente viola il codice etico aziendale del Fornitore disponibile all'indirizzo: [Ethical business - Spectris](#), e/o (b) l'Acquirente o i suoi azionisti di controllo o il/i suo/i proprietario/i beneficiario/i finale/i diventano soggetti a sanzioni o embarghi, e/o (c) è altrimenti soggetto a procedimenti legali con un effetto potenzialmente negativo sulla reputazione del Fornitore.
- 19.5 Alla risoluzione o alla scadenza di qualsiasi Contratto per servizi, ciascuna parte dovrà, salvo nella misura consentita o richiesta per esercitare o eseguire i propri diritti o obblighi continuativi ai sensi del presente documento, restituire all'altra parte tutti i beni dell'altra parte in suo possesso, custodia o controllo e non dovrà conservare alcuna copia degli stessi.
- 19.6 La risoluzione di qualsiasi Contratto in conformità alle presenti Condizioni non pregiudica i diritti o le responsabilità maturati dalle parti alla data della risoluzione.
- 20. INSOLVENZA DELL'ACQUIRENTE**
- Se: (i) l'Acquirente diventi insolvente, sia nominato un curatore fallimentare, amministratore, fiduciario, o figura simile per la gestione della totalità o una parte dei suoi beni o della sua attività, proponga un concordato o un'intesa con i suoi creditori, intraprenda o subisca un'azione simile in conseguenza di un debito ovvero quando sia ordinata o venga deliberata la liquidazione o lo scioglimento (fatta eccezione per i casi di fusione o acquisizione con società in bonis) o compia o subisca un atto o un procedimento analogo ai sensi di una legge straniera applicabile; o (ii) l'Acquirente cessi o minacci di cessare l'attività, allora, senza pregiudizio per qualsiasi altro diritto o rimedio a disposizione del Fornitore, il Fornitore potrà ritenere qualsiasi Contratto come invalido e/o rifiutare qualsiasi ulteriore fornitura di Prodotti e/o Servizi senza alcuna responsabilità nei confronti dell'Acquirente e, se i Prodotti e/o Servizi sono stati forniti ma non sono stati pagati, il prezzo o i corrispettivi diventeranno immediatamente esigibili e pagabili nonostante qualsiasi precedente accordo o intesa contraria.
- 21. CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI**
- 21.1 L'Acquirente è consapevole che, qualora gli obblighi del Fornitore ai sensi del Contratto per la fornitura di qualsiasi Prodotto o Servizio siano soggetti a leggi e regolamenti governativi in materia di controllo delle esportazioni, l'esecuzione di qualsiasi Contratto e l'uso o l'esportazione da parte dell'Acquirente di qualsiasi Prodotto consegnato dal Fornitore saranno subordinati alla concessione di tutti i permessi o licenze necessari. L'Acquirente fornirà tutte le informazioni e la documentazione, compresa la certificazione dell'utente finale (end-user), non in possesso del Fornitore, che potranno essere utilizzate nelle necessarie richieste di permessi o licenze relative alle consegne all'Acquirente. Il Fornitore sarà sollevato dai suoi obblighi nei confronti dell'Acquirente per la fornitura di qualsiasi Prodotto o Servizio nella misura in cui le richieste di permessi o licenze per gli stessi siano rifiutate da un'autorità governativa competente o in caso di introduzione di sanzioni. Nella misura massima consentita dalla legge, l'Acquirente non avrà alcun diritto di richiedere un risarcimento per danni, perdita di affari o altro derivante da tale rifiuto o dalla risoluzione del Contratto.
- 21.2 L'Acquirente non potrà, direttamente o indirettamente, vendere, fornire accesso a, esportare, riesportare, trasferire, dirottare, prestare, affittare, consegnare, trasbordare (inclusa la sosta in porto), trasportare o altrimenti disporre di qualsiasi Prodotto, materiale, Software (incluso il codice sorgente) o tecnologia del Fornitore a, tramite o per: (i) qualsiasi entità nota per avere sede in, o di proprietà o controllata da un cittadino di, qualsiasi paese o regione soggetta a sanzioni pertinenti in qualsiasi momento; (ii) qualsiasi altro individuo o entità identificato in un elenco di parti negate o soggette a restrizioni; o (iii) qualsiasi attività o uso finale limitato dalle leggi applicabili senza aver prima ottenuto tutte le autorizzazioni governative richieste a spese dell'Acquirente.
- 21.3 Il Fornitore avrà il diritto, a sua discrezione, di sospendere l'esecuzione o di risolvere qualsiasi Contratto se: (i) siano imposte sanzioni applicabili; (ii) l'Acquirente sia designato o determinato come parte vietata o limitata ai sensi della legge applicabile; o (iii) qualora gli obblighi del Fornitore ai sensi delle presenti Condizioni o di qualsiasi Contratto per la fornitura di Prodotti o Servizi siano soggetti a leggi e regolamenti governativi sul controllo delle esportazioni, l'esecuzione di qualsiasi Contratto e l'uso o l'esportazione da parte dell'Acquirente di qualsiasi articolo consegnato dal Fornitore saranno subordinati alla concessione di tutti i permessi o le licenze necessari.
- 21.4 L'Acquirente non venderà, esporterà o riesporterà (direttamente o indirettamente) nella Federazione Russa e/o nella Repubblica di Bielorussia, o per l'uso in essa qualsiasi Prodotto fornito dal Fornitore che rientri nell'Articolo 12g del Regolamento (UE) n. 833/2014 del Consiglio e intraprenderà tutti gli sforzi (compresa l'implementazione di un adeguato meccanismo di monitoraggio) per garantire che le terze parti all'interno della catena commerciale dell'Acquirente rispettino questa clausola. L'Acquirente informerà immediatamente il Fornitore di eventuali problemi nell'applicazione di questa clausola e renderà disponibili tutte le informazioni pertinenti sul rispetto della stessa. La violazione di questi obblighi costituirà una violazione sostanziale del Contratto e il Fornitore avrà il diritto di richiedere tutti i rimedi appropriati, compresa, ma non solo, la risoluzione immediata del Contratto.

22. PROTEZIONE DEI DATI

- 22.1 L'Acquirente dichiara e garantisce che, nella misura richiesta dalla legge applicabile, rispetta e continuerà a rispettare in ogni momento al Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE 2016/679, il Regolamento (il "GDPR"), alla Direttiva sulla protezione dei dati delle comunicazioni elettroniche (2002/58/CE), i Regolamenti sulla privacy e sulle comunicazioni elettroniche (Direttiva CE del 2003 - SI 2426/2003) e qualsiasi legge applicabile in qualsiasi giurisdizione relativa al trattamento o alla protezione dei dati personali e della privacy, compresi, se del caso, gli orientamenti e i codici emessi di volta in volta da qualsiasi autorità di vigilanza competente.
- 22.2 Le parti si aspettano che, nell'ambito di ciascun Contratto, il trattamento dei dati personali avvenga esclusivamente per conto proprio. Nel caso in cui una parte sospetti che le proprie attività o le attività dell'altra parte ai sensi di un Contratto creino un rapporto di trattamento dei dati ai sensi dell'Art. 28 GDPR, o nel caso in cui un'autorità di vigilanza o un tribunale ritenga che le Parti siano in tale rapporto, le parti stipuleranno un accordo separato per il trattamento dei dati che soddisfi i requisiti dell'Art. 28 GDPR. In assenza di tale accordo separato per il trattamento dei dati, le disposizioni dell'Allegato n. C (2021) 3701 alla decisione della Commissione relativa alle clausole contrattuali tipo tra responsabili e incaricati del trattamento dei dati ai sensi dell'articolo 28, paragrafo 7, del regolamento (UE) 2016/679" disciplineranno tale rapporto.
- 22.3 L'Acquirente rimborserà al Fornitore tutte le perdite, i costi, le richieste di risarcimento, le spese o i danni di qualsiasi natura che il Fornitore possa subire o per i quali possa diventare responsabile a seguito di o in relazione a qualsiasi violazione o mancata osservanza della presente Sezione 22 da parte dell'Acquirente o dei suoi rappresentanti.

23. SMALTIMENTO

- 23.1. Il Fornitore o il suo rappresentante autorizzato compirà sforzi ragionevoli per creare la possibilità per l'Acquirente di smaltire i Prodotti consegnati in conformità alle norme di legge dopo che tali Prodotti non saranno più utilizzati.
- 23.2. L'Acquirente non potrà in alcun caso trasferire a terzi privati i Prodotti consegnati o parti dei Prodotti consegnati, che sono stati classificati esclusivamente per uso commerciale in conformità alle leggi applicabili sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- 23.3. L'Acquirente garantisce che rispetterà pienamente i suoi obblighi ai sensi delle leggi applicabili in materia di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

24. PROPRIETÀ E UTILIZZO DEI "MACHINE DATA"

- 24.1 Tutti i dati di processo generati automaticamente nel contesto del processo di fabbricazione dei Prodotti o della fornitura dei Servizi (ad esempio, parametri di processo, programmi di processo, configurazione delle apparecchiature - comprese tutte le modifiche - risultati di processo, condizioni delle apparecchiature, file di registro, messaggi di guasto, ecc), (di seguito indicati collettivamente come "Machine Data") sono di proprietà del Fornitore. A scanso di equivoci, i Dati macchina non comprendono le informazioni e i dati generati come risultato standard dell'uso previsto dei Prodotti o dei Servizi forniti (dati di output ricevuti come risultato dell'uso).
- 24.2 L'Acquirente può utilizzare i Machine Data solo nell'ambito della manutenzione, del monitoraggio, della riparazione o dell'analisi dei guasti in relazione ai Prodotti forniti o ai Servizi forniti, e senza il diritto di copiarli o riprodurli, a meno che il Fornitore non fornisca il proprio consenso scritto. Per questi scopi limitati, i Machine Data saranno letti dall'Acquirente in autonomia, senza il supporto del Fornitore.
- 24.3 L'utilizzo dei Machine Data da parte dell'Acquirente al di là dell'ambito sopra indicato, in particolare l'utilizzo dei Machine Data per lo sviluppo e la realizzazione di modelli di business dell'Acquirente, la trasmissione dei Machine Data a terzi o qualsiasi reverse engineering dei Machine Data non è consentito.

25. GENERALE

- 25.1 Le presenti Condizioni e qualsiasi Contratto saranno disciplinati dalle leggi italiane ("Giurisdizione") senza tener conto delle norme che regolano i conflitti di leggi e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni. Le parti concordano di risolvere qualsiasi reclamo o controversia derivante da o in relazione alle presenti Condizioni o a qualsiasi Contratto mediante trattative amichevoli. Se non è possibile raggiungere una soluzione attraverso le trattative entro sessanta (60) giorni dalla data in cui una delle parti ha notificato all'altra per iscritto la richiesta di tali trattative, la controversia sarà risolta dal Tribunale di Milano, che le parti scelgono e ritengono competente a decidere in merito alle presenti Condizioni o a qualsiasi Contratto, proposta o preventivo.

- 25.2 Il mancato esercizio o applicazione di qualsiasi diritto da parte del Fornitore non sarà considerato una rinuncia a tale diritto.
- 25.3 L'eventuale invalidità di una delle presenti Condizioni non pregiudicherà il resto del Contratto, che rimarrà in vigore a tutti gli effetti.
- 25.4 L'Acquirente non può cedere, trasferire, novare o altrimenti disporre di tutti o di alcuni dei suoi diritti o obblighi, in tutto o in parte, senza il consenso scritto del Fornitore.
- 25.5 Le presenti Condizioni costituiscono l'intero accordo e sostituiscono qualsiasi precedente accordo, intesa, dichiarazione o intesa tra le parti in merito al suo oggetto.
- 25.6 I cambiamenti e le altre modifiche a qualsiasi Contratto devono essere effettuati per iscritto e firmati dalle parti; la Sezione 5.2 rimane impregiudicata.
- 25.7 Tutte le comunicazioni fornite ai sensi delle presenti Condizioni dovranno essere inviate all'indirizzo della controparte indicato nel Preventivo o nel Contratto. Gli avvisi si riterranno correttamente notificati se inviati per iscritto. Gli avvisi si riterranno notificati (i) il giorno lavorativo successivo alla consegna se inviati via e-mail o fax, e (ii) il giorno della ricezione se inviati tramite corriere espresso o posta raccomandata.

Edizione HBK Italia; luglio 2024

Il presente Contratto generale di licenza con l'utente finale ("*Contratto*") è un accordo legalmente vincolante tra voi personalmente, se agite come persona fisica per vostro conto, o tra l'entità aziendale che vi impiega o che rappresentate in altro modo, se agite per conto di tale entità, da una parte ("*Acquirente*"), e il Fornitore dall'altra. Il presente Contratto disciplina la licenza del software del Fornitore commercialmente disponibile (compresi firmware, routine di programmazione, componenti software, strumenti, ecc.) e della relativa documentazione messa a disposizione dal Fornitore all'Acquirente ai sensi del Contratto ("*Software*"), A MENO CHE NON VENGA CONCORDATO UN ACCORDO DI LICENZA SPECIALE AL MOMENTO DEL DOWNLOAD, DELL'INSTALLAZIONE E/O DELL'ESECUZIONE DELLO STESSO. Sulla base del presente Contratto, il Fornitore concede all'Acquirente determinati diritti di utilizzo del Software nella misura qui specificata. Il Fornitore non vende il Software all'Acquirente. Il Fornitore o, se del caso, il relativo membro del gruppo societario del Fornitore, rimane l'unico proprietario legale ed effettivo del Software. IL PRESENTE CONTRATTO CONTIENE ESCLUSIONI DI GARANZIA E DI RESPONSABILITÀ.

1. INTERPRETAZIONE

1.1 Ai fini del presente Accordo:

- "*Contratto*" il presente Contratto generale di licenza con l'utente finale.
- "*Acquirente*" la persona che accetta il presente Contratto, se questa agisce come persona fisica per proprio conto, o l'entità aziendale che impiega la persona che accetta il presente Contratto, o che la persona che accetta il presente Contratto rappresenta in altro modo, se questa persona agisce per conto di tale entità.
- "*Condizioni*" I termini e le condizioni del Fornitore per la vendita e la fornitura di Prodotti e Servizi, a cui è allegato il presente Contratto.
- "*Licenza*" licenza avente l'ambito descritto nella clausola 2.1.
- "*Scopo*" utilizzo del Software nel modo e per gli scopi descritti e coerenti con la documentazione del prodotto per il Software.
- "*OSS*" software soggetto a licenze software approvate come licenze open-source dall'organizzazione "Open Source Initiative" o a licenze sostanzialmente simili, compresa, a titolo esemplificativo, qualsiasi licenza che, come condizione per la distribuzione del software concesso in licenza, richieda che il distributore renda disponibile il software in formato di codice sorgente.
- "*Rivenditore*" distributori incaricati dal Fornitore di distribuire il Software.
- Per "*Software*" si intendono, collettivamente, i prodotti software del Fornitore commercialmente off-the-shelf come identificati nel Contratto, compresi i componenti software, la relativa documentazione e qualsiasi altro codice software fornito dal Fornitore in relazione ad essi.
- Per "*Assistenza*" si intendono i servizi di assistenza tecnica o di altro tipo relativi al Software.

1.2 Ad eccezione di quanto specificamente definito nel presente Contratto, tutti i termini avranno lo stesso significato previsto dalle Condizioni.

2. LICENZA

- 2.1 In base ai termini e alle condizioni del presente Contratto e al pagamento integrale dei diritti di licenza applicabili (all'Acquirente o, se il Prodotto Software è stato acquistato da un Rivenditore, a tale Rivenditore), il Fornitore concede all'Acquirente un -diritto mondiale, non esclusivo-, non trasferibile e non sublicenziabile di installare ed eseguire il Software per il numero consentito di utenti/strumenti in conformità con lo Scopo su sistemi hardware di proprietà, in leasing o controllati dall'Acquirente per il tempo indicato nella clausola 2.2 ("*Licenza*").
- 2.2 La Licenza sarà a tempo determinato o perpetua, come concordato nel Contratto:
- (a) Una Licenza limitata nel tempo sarà valida per il periodo indicato nel Contratto a partire dalla data di consegna e, a condizione che l'Acquirente abbia pagato tutte le tariffe di rinnovo applicabili, si rinnoverà automaticamente per lo stesso periodo successivo, a meno che non venga risolta per giusta causa o per convenienza con un preavviso scritto di novanta (90) giorni prima dell'anniversario della data di consegna.
- (b) Una Licenza perpetua continuerà per un periodo di tempo illimitato a partire dalla data di consegna, a meno che non venga risolta per motivi di forza maggiore.

3. OBBLIGHI

- L'Acquirente è tenuto a:
- 3.1 Utilizzare il Software esclusivamente nell'ambito della licenza concessa ai sensi della precedente clausola 2 e solo per lo Scopo.
- 3.2 Assicurarli che il Software sia conservato in modo tale che terzi non abbiano accesso ad esso o a qualsiasi sua parte e che terzi non entrino in possesso del Software in alcun altro modo o possano farne uso.
- 3.3 Assicurarli che tutti gli utenti finali del Software e tutte le persone che maneggiano copie del Software in qualsiasi momento siano a conoscenza e si attengano alle disposizioni del presente Contratto.

4. LIMITAZIONI

- L'acquirente si impegna ad astenersi da:
- 4.1 Modificare, disassemblare, decompilare o decodificare qualsiasi parte del Software.
- 4.2 Copiare o riprodurre in altro modo il Software, in tutto o in parte, salvo che tale riproduzione (i) sia consentita dalla clausola 2 sopra; (ii) costituisca parte integrante di un processo tecnico il cui unico scopo sia quello di consentire l'uso legittimo del Software per lo Scopo; (iii) sia effettuata per scopi di backup, a condizione che il backup risultante non sia generalmente accessibile all'interno dell'organizzazione dell'Acquirente e sia cancellato in conformità a ragionevoli periodi di archiviazione; e/o (iv) sia consentita dalla legge applicabile.
- 4.3 Modificare, adattare, alterare, tradurre o incorporare in o con altri software o creare un lavoro derivato da qualsiasi parte del Software, ad eccezione di quanto espressamente consentito nel presente documento.
- 4.4 Rimuovere, modificare o alterare in altro modo gli avvisi o le informazioni sul copyright, sui marchi o su altri diritti di proprietà del Software.
- 4.5 Rimuovere o eludere qualsiasi misura tecnica di protezione applicata al Software, incluso, senza limitazioni, rompere, modificare o cancellare qualsiasi codice di sicurezza o file di licenza.
- 4.6 Vendere, affittare, noleggiare, prestare o distribuire il Software.
- 4.7 Divulgare a terzi i risultati di qualsiasi analisi comparativa delle prestazioni o test simili del Software.
- 4.8 Pubblicare il Software affinché altri possano copiarlo.
- 4.9 Utilizzare il Software per sviluppare applicazioni per altre piattaforme o per sviluppare un altro programma per computer che sostituisca il Software.

5. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 5.1 L'Acquirente è consapevole e riconosce che il Software, in particolare i programmi informatici, i database e/o le documentazioni in esso contenuti, sono protetti dalla legge, in particolare dalle leggi sul copyright e dalle disposizioni dei trattati internazionali.
- 5.2 Il Fornitore - o, se del caso, il relativo membro del gruppo societario del Fornitore - è e rimarrà proprietario e titolare del Software e di tutte le successive copie del Software, indipendentemente dalla forma in cui tali copie possono esistere. Il presente Contratto non è e non dovrà essere inteso come un trasferimento di proprietà o una vendita del Software originale o di qualsiasi copia dello stesso. Ad eccezione di quanto esplicitamente indicato nel presente Contratto, il presente Contratto non concede all'Acquirente alcun diritto su brevetti, copyright, segreti commerciali, marchi o qualsiasi altro diritto in relazione agli elementi del Software e tutti i diritti non espressamente concessi sono riservati al Fornitore.
- 5.3 Le informazioni e i dati forniti dal Fornitore con il Software, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i manuali d'uso e la documentazione, sono di proprietà del Fornitore. Tali informazioni sono fornite esclusivamente per assistere l'Acquirente nell'installazione, nel funzionamento e/o nell'uso del Software.

6. CONSEGNA

- 6.1 Il Software sarà messo a disposizione dell'Acquirente con mezzi appropriati, ad esempio tramite trasmissione elettronica o fornendo la possibilità di scaricarlo. Il Fornitore fornirà il Software in forma eseguibile (object code). L'Acquirente non ha diritto a una copia o all'accesso al codice sorgente del Software.
- 6.2 Se per l'esecuzione del Software è necessario un dispositivo di protezione dell'accesso fisico (ad esempio un dongle), la consegna di tale dispositivo sarà disciplinata in conformità ai termini e alle condizioni che regolano la vendita e la fornitura.

7. SUPPORTO

Ai sensi del presente Contratto, il Fornitore non è obbligato a fornire alcun supporto. Tuttavia, se il Fornitore, su richiesta dell'Acquirente, sceglie di fornire assistenza, l'uso di tale assistenza da parte

dell'Acquirente sarà disciplinato dalle Condizioni.

8. AGGIORNAMENTI

Se non concordato in un contratto separato, il Fornitore non è obbligato a fornire aggiornamenti o versioni future del Software. Il Fornitore si riserva il diritto di interrompere l'offerta del Software o di modificarlo in qualsiasi momento, a sua esclusiva discrezione.

9. COMPONENTI OPEN SOURCE

- 9.1 L'Acquirente riconosce che alcuni componenti del Software possono essere OSS. Nella misura richiesta dalle licenze che coprono tali componenti OSS, i termini delle rispettive licenze si applicheranno ai rispettivi componenti OSS in luogo dei termini del presente Contratto.
- 9.2 Nella misura in cui i termini delle licenze applicabili ai componenti OSS del Software proibiscono una qualsiasi restrizione del presente Contratto rispetto a tale componente OSS del Software, tali restrizioni non si applicheranno al rispettivo componente OSS del Software.
- 9.3 Nella misura in cui i termini delle licenze applicabili alla componente OSS del Software richiedono al Fornitore di fare un'offerta per fornire il codice sorgente o le relative informazioni in relazione al Software, tale offerta viene fatta con il presente documento.
- 9.4 L'Acquirente riconosce di aver ricevuto gli avvisi per la componente OSS del Software per la consegna iniziale del Software.

10. SCELTA DEL SOFTWARE DA PARTE DELL'ACQUIRENTE

Il Software è un prodotto standard offerto commercialmente dal Fornitore off-the-shelf con le funzioni specificate nella documentazione di accompagnamento. Qualsiasi assistenza fornita dal Fornitore in relazione alla scelta del software in generale o alla scelta di questo specifico Software si baserà sulle informazioni dell'Acquirente relative alla sua attività fornite volontariamente al Fornitore. L'Acquirente sarà responsabile della completezza e dell'accuratezza di tali informazioni. Il Fornitore non sarà responsabile della rispondenza del Software a una funzionalità o a un requisito assunto dall'Acquirente. A meno che non sia specificamente indicato in un accordo aggiuntivo tra le parti, il Fornitore non si assume alcuna responsabilità per la consulenza all'Acquirente in merito alla scelta del software da parte dell'Acquirente.

11. GARANZIA LIMITATA

- 11.1 Il Software sarà concesso in licenza "COSÌ COM'È" e senza altre garanzie o obblighi di intraprendere azioni correttive o obblighi in caso di violazione diversi da quelli indicati di seguito. Pertanto, il Fornitore non fornirà alcuna garanzia che il funzionamento e l'esecuzione del Software siano senza interruzioni, privi di difetti o errori o che i difetti o gli errori del prodotto possano o saranno eliminati o corretti.
- 11.2 L'Acquirente avrà l'obbligo di esaminare e testare il Software immediatamente dopo la sua installazione.
- 11.3 Un difetto del Software sarà considerato materiale se ha un effetto sulla funzionalità del Software nel suo complesso o se impedisce il funzionamento del Software.
- 11.4 Se l'Acquirente documenta l'esistenza di un difetto materiale nel Software, il Fornitore, fino a novanta (90) giorni dopo la consegna del Software, a sua discrezione, avrà l'obbligo di consegnare una nuova versione del Software priva del difetto materiale o di rimediare gratuitamente al difetto o di risolvere il Contratto e di rimborsare il canone di licenza ricevuto contro la restituzione di tutte le versioni e copie del Software in possesso dell'Acquirente. In tal caso, le Parti non potranno avanzare ulteriori pretese l'una nei confronti dell'altra. L'indicazione di procedure, metodi o usi (workaround), che fanno sì che il difetto non abbia un effetto significativo sull'uso del Software da parte dell'Acquirente, sarà equiparata alla correzione dei difetti.

12. STRUMENTI DI INTELLIGENZA ARTIFICIALE ("IA")

- 12.1 Parti del Software possono essere state sviluppate utilizzando strumenti o servizi assistiti da IA, inclusi strumenti forniti da terze parti. Tale utilizzo non diminuisce gli obblighi del Fornitore ai sensi del presente Contratto. Il Fornitore mantiene tutti i diritti di proprietà intellettuale sul Software, fatte salve le licenze qui concesse, indipendentemente dal fatto che nel suo sviluppo siano stati utilizzati strumenti assistiti da IA.
- 12.2 Il Fornitore utilizzerà strumenti assistiti da IA in modo da rispettare le leggi applicabili, inclusi i requisiti in materia di copyright e protezione dei dati, e adotterà misure ragionevoli per tenere registri di tale utilizzo ove necessario per adempiere a obblighi legali o normativi.
- 12.3 Il Fornitore adotta misure ragionevoli per rivedere e convalidare il codice generato da IA integrato nel Software, inclusa l'applicazione della supervisione umana ove appropriato, prima del rilascio.

12.4 Sebbene il Fornitore applichi misure di garanzia della qualità, parti del Software, comprese le parti create con strumenti assistiti da IA, possono ancora contenere errori, imprecisioni o vulnerabilità. Il Fornitore fornirà quindi aggiornamenti e nuove versioni, che l'Acquirente ha l'obbligo di installare al momento del rilascio, per mantenere la funzionalità e la sicurezza dei prodotti. Inoltre, l'Acquirente ha l'obbligo di informare il Fornitore di qualsiasi errore, imprecisione o vulnerabilità riscontrata dall'Acquirente, per garantire che il Fornitore possa adempiere al suo obbligo di osservazione del mercato. Il Fornitore declina ogni garanzia che il Software sia completamente privo di errori o idoneo a uno scopo particolare oltre a quanto espressamente dichiarato nel presente Contratto.

12.5 L'Acquirente è qui informato che il Fornitore può mettere a disposizione dell'Acquirente l'accesso a strumenti di IA come parte del Software concesso in licenza, inclusi strumenti basati su soluzioni sviluppate da terze parti, come Azure OpenAI gestito da Microsoft Corporation. Gli output generati da IA all'interno del Software sono identificati da etichette visive per assistere l'Acquirente nel distinguere tali output da altri output di sistema.

12.6 L'accesso agli strumenti di IA all'interno del Software potrebbe essere subordinato al possesso da parte dell'Acquirente di un contratto di manutenzione attivo o di un abbonamento di licenza pertinente. Il Fornitore si riserva il diritto di alterare, sospendere o rimuovere l'accesso a tale servizio aggiuntivo in qualsiasi momento, anche laddove richiesto per mantenere la conformità con le leggi, i regolamenti, gli standard etici o gli obblighi contrattuali di terze parti applicabili. Nonostante quanto precede, la fornitura dell'accesso a tali strumenti di IA potrebbe essere ritirata dal Fornitore se il contratto di manutenzione o l'abbonamento di licenza pertinente dell'Acquirente è scaduto o ritirato.

12.7 L'Acquirente riconosce che gli output di IA generati senza revisione o intervento umano possono contenere imprecisioni fattuali, informazioni obsolete, pregiudizi o contenuti fuorvianti. Il Fornitore declina tutte le condizioni, garanzie, dichiarazioni o altri termini, espressi o impliciti, relativi ai risultati generati dagli strumenti di IA, alla loro accuratezza, correttezza o idoneità per qualsiasi scopo particolare. L'Acquirente si impegna a non utilizzare tali output di IA come unica base per qualsiasi decisione, in particolare laddove le conseguenze possano essere di natura legale, finanziaria o di sicurezza. Sarà esclusiva responsabilità dell'Acquirente leggere e rispettare i termini e le condizioni d'uso degli strumenti di IA pertinenti come comunicato dal rispettivo sviluppatore di soluzioni di IA, nonché rivedere e convalidare l'accuratezza di qualsiasi contenuto generato da tali strumenti di IA. L'Acquirente si impegna inoltre a non utilizzare alcun output di IA in modo da violare le leggi o i regolamenti applicabili, ledere la proprietà intellettuale, la privacy o altri diritti di terzi, o indurre in errore altri sull'origine o la natura di tali contenuti.

13. DIRITTI DI TERZI

13.1 Nell'ambito della clausola 14 di seguito riportata, il Fornitore sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente per qualsiasi violazione dei diritti di proprietà intellettuale di terzi causata dal Software. Se viene intentata un'azione legale contro l'Acquirente, in cui si sostiene che sia stata commessa una tale violazione, l'Acquirente avrà l'obbligo di comunicarlo immediatamente al Fornitore. Il Fornitore prenderà quindi in carico la causa e i costi ad essa connessi e, per proprio conto, avrà una procura irrevocabile per procedere con la causa giudiziaria o stipulare una transazione con la parte in questione in merito alle presunte violazioni.

13.2 Se un tribunale si pronuncia a favore della rivendicazione di tale terza parte in una sentenza, il Fornitore avrà il diritto, a propria discrezione, di acquisire il diritto dell'Acquirente di continuare a utilizzare il Software o di porre fine alla violazione cambiando o sostituendo il Software con un altro programma, che abbia la stessa o simile funzionalità del Software, oppure di risolvere il Contratto con effetto immediato a fronte del rimborso del canone di licenza pagato dall'Acquirente. In tal caso, l'Acquirente non potrà avanzare ulteriori pretese nei confronti del Fornitore.

14. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

14.1 Il Fornitore non sarà responsabile di alcuna perdita derivante da danni indiretti o consequenziali o perdita di profitto, perdita o corruzione di dati, perdita di entrate, perdita di affari, perdita di produzione, perdita di utili previsti, perdita di reddito, multe o sanzioni, perdita di avviamento o qualsiasi altro danno consequenziale simile in relazione all'uso del Software o perdita derivante dalla mancanza di funzionalità del Software, indipendentemente dal fatto che il Fornitore sia stato informato della possibilità di tale perdita e indipendentemente dal fatto

- che il Fornitore possa essere incolpato della perdita a causa di negligenza o di un comportamento simile da parte del Fornitore.
- 14.2 L'importo della responsabilità totale e aggregata del Fornitore per perdite o danni sarà limitato al canone di licenza pagato dall'Acquirente per il software, indipendentemente dal fatto che il Fornitore sia stato informato della possibilità di ulteriori perdite e indipendentemente dal fatto che il Fornitore possa essere incolpato per la perdita a causa di negligenza o comportamento simile da parte del Fornitore. L'Acquirente riconosce e accetta di essere in una posizione migliore del Fornitore per prevedere e quantificare le perdite potenziali e per assicurarsi contro tali rischi.
- 14.3 Il Fornitore non sarà responsabile di eventuali errori, difetti o carenze che non siano correlati al Software. Il Fornitore non sarà inoltre responsabile dell'integrazione, della compatibilità o dell'interazione tra il Software e l'hardware e il software esistenti dell'Acquirente. Il Fornitore non sarà responsabile dell'effetto di eventuali aggiornamenti dell'hardware, del software o degli adeguamenti del Software esistenti, indipendentemente dal fatto che tali adeguamenti siano stati sviluppati dal Fornitore.
- 15. RESTRIZIONI ALLE ESPORTAZIONI**
- 15.1 Il Software può essere soggetto alle leggi e ai regolamenti sul controllo delle esportazioni del Regno Unito, dell'Unione Europea, degli Stati Uniti e di altre giurisdizioni. L'Acquirente deve rispettare tutte le leggi e i regolamenti nazionali e internazionali sul controllo delle esportazioni che si applicano al Software. Tali leggi includono restrizioni sulle destinazioni, sugli utenti finali e sull'uso finale.
- 15.2 L'Acquirente non esporterà o riesporterà, direttamente o indirettamente, separatamente o come parte di un sistema, il Software o altre informazioni ad esso relative in qualsiasi paese per il quale sia richiesta una licenza di esportazione o altra approvazione, senza aver prima ottenuto tale licenza o altra approvazione.
- 16. FORZA MAGGIORE**
- Nessuna delle parti sarà responsabile nei confronti dell'altra in caso di forza maggiore che influisca sugli obblighi della parte in conformità al Contratto. Gli eventi che saranno considerati di forza maggiore includono guerre (dichiarate o meno), ostilità, invasioni, atti di nemici stranieri, mobilitazioni militari estese, guerre civili, atti di terrorismo, atti di sabotaggio, atti di pirateria, calamità, comprese le catastrofi naturali, epidemie e pandemie (incluse, a titolo esemplificativo, quelle causate dal virus SARS-CoV-2 e dalle sue varianti future), nonché le relative misure governative di blocco, serrate, incendi, mancate consegne, consegne ritardate da parte di subfornitori, danni agli impianti di produzione, virus informatici, controlli sulle importazioni e sulle esportazioni e qualsiasi altra circostanza al di fuori del ragionevole controllo della parte interessata.
- 17. CONTROLLI DI CONFORMITÀ**
- 17.1 L'Acquirente accetta che il Fornitore abbia il diritto di controllare qualsiasi sistema informatico, sul quale sia installato il Software, al fine di verificare la conformità al presente Contratto, a condizione che tali controlli siano condotti da revisori terzi indipendenti incaricati dal Fornitore che non siano concorrenti dell'Acquirente. Le verifiche potranno essere effettuate solo con un ragionevole preavviso, durante il normale orario di lavoro dell'Acquirente e, ove non sussista un particolare motivo, solo una volta ogni dodici mesi. I revisori indipendenti potranno solo informare il Fornitore se l'Acquirente è conforme o meno al presente Accordo; essi non saranno tenuti a rivelare al Fornitore o a terzi i segreti commerciali dell'Acquirente, le informazioni commerciali di natura confidenziale e altre informazioni non pubbliche apprese nel corso di qualsiasi revisione. L'Acquirente potrà richiedere la prova del rispetto delle suddette disposizioni prima di consentire lo svolgimento di una verifica.
- 17.2 Il Fornitore si riserva il diritto di incorporare un meccanismo di sicurezza software all'interno del Software selezionato allo scopo di controllare ed eseguire aggiornamenti e di verificare la conformità al presente Contratto. Tale meccanismo di sicurezza non raccoglie informazioni proprietarie, ma può memorizzare dati relativi all'utilizzo del Software o comunicare con computer controllati dal Fornitore al fine di riportare tali dati raccolti. Il Fornitore non fornirà alcuna delle informazioni raccolte in relazione a questo processo a terzi, ad eccezione di quanto richiesto dalla legge o da un procedimento legale, o per far rispettare la licenza in conformità con i termini del presente Contratto.
- 18. CESSAZIONE**
- 18.1 Il presente Contratto è efficace per il periodo di cui alla clausola 2.2 o fino a diversa risoluzione in conformità a tale clausola. Il diritto di risolvere l'Accordo per giusta causa rimane inalterato. Il Fornitore potrà in particolare risolvere il presente Accordo per giusta causa se l'Acquirente commette una violazione sostanziale o persistente del presente Accordo alla quale l'Acquirente non pone rimedio (se rimediabile) entro cinque giorni di calendario dalla notifica della stessa, se la situazione finanziaria dell'Acquirente si è materialmente deteriorata o se l'Acquirente ha ripetutamente omesso di pagare a una data di scadenza.
- 18.2 In caso di risoluzione o scadenza del Contratto per qualsiasi motivo, l'Acquirente è tenuto a cancellare immediatamente il Software e tutte le sue copie dai propri sistemi e, se richiesto dal Fornitore, a certificarlo per iscritto.
- 18.3 Le clausole 1, 5, 13, 14, 19 e 20 sopravviveranno a qualsiasi risoluzione del presente Contratto e continueranno ad avere pieno vigore ed effetto.
- 19. CLIENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI**
- Il software fornito in questa sede è un Commercial Computer Software (software commerciale per computer) come definito in FAR 2.101. Secondo la politica del Governo degli Stati Uniti, ai sensi del FAR 12.212 (a) il Software per computer commerciale deve essere "acquisito con le licenze normalmente fornite al pubblico, nella misura in cui tali licenze sono conformi alla legge federale...". Pertanto, se l'Acquirente è un'agenzia governativa degli Stati Uniti, il presente Contratto regolerà le vendite di licenze software al Governo degli Stati Uniti nella misura in cui il presente Contratto è conforme alla legge federale.
- 20. DISPOSIZIONI GENERALI**
- 20.1 Qualsiasi emendamento o modifica al presente Contratto sarà efficace solo se concordato per iscritto o per via elettronica. Lo stesso vale per la rinuncia a questo requisito di forma.
- 20.2 Il presente Contratto, il suo oggetto o la sua formazione (comprese le controversie o i reclami di natura extracontrattuale) saranno disciplinati e interpretati in conformità alle leggi italiane, senza tener conto delle norme che regolano il conflitto di leggi e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni. Le parti concordano di risolvere qualsiasi reclamo o controversia derivante da o in relazione alle presenti Condizioni o a qualsiasi Contratto mediante trattative amichevoli. Se non è possibile raggiungere una soluzione attraverso le trattative entro sessanta (60) giorni dalla data in cui una delle parti ha notificato all'altra per iscritto la richiesta di tali trattative, la controversia sarà risolta dal Tribunale di Milano, che le parti scelgono e ritengono competente a decidere in merito al presente Contratto, o a qualsiasi Contratto, proposta o offerta.
- 20.3 Nulla nella clausola 20.2 di cui sopra impedirà al Fornitore di ricorrere a un tribunale di giurisdizione competente al solo scopo di ottenere un'ingiunzione preliminare o qualsiasi altro provvedimento giudiziario provvisorio che ritenga necessario.
- 20.4 Il mancato esercizio o la mancata applicazione di qualsiasi diritto da parte del Fornitore non sarà considerato una rinuncia a tali diritti né pregiudicherà l'esercizio o l'applicazione degli stessi in qualsiasi momento successivo.
- 20.5 Il presente Accordo costituisce la conferma completa ed esclusiva dell'accordo tra il Fornitore e l'Acquirente in relazione al suo oggetto e sostituisce tutte le proposte, le dichiarazioni, le intese e gli accordi precedenti, sia orali che scritti, e tutte le altre comunicazioni relative a tale oggetto, ad eccezione di quelle espressamente menzionate nel presente Accordo.
- 20.6 L'eventuale invalidità, totale o parziale, di una delle disposizioni del presente Accordo non pregiudica la validità delle restanti disposizioni. In tal caso, le Parti sostituiranno la disposizione non valida con una disposizione valida che si avvicini il più possibile allo scopo della disposizione non valida o non applicabile. Lo stesso vale per le eventuali lacune.